

Job creation • Education • Health • Quality basic services • Human settlements & local government • Ethical and developmental state • A better Africa and world

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Xitsonga

Hukuri 2019 Nkandziyiso 2



What to expect when reporting a GBV-related crime

Page 4



Finding a purpose through art

Page 16

JOBS INSIDE:

Sukuma Ndoda!



Ending abuse starts with you.

Men working together to end abuse #16Days



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

CONTACT US

Website: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets Hatfield, Pretoria, 0083

FREE COPY NOT FOR SALE

More funds pumped into fighting abuse



More Matshediso

President Cyril Ramaphosa recently updated Parliament and the nation on efforts to end Gender-Based Violence and Femicide (GBVF).

A few months ago, the President asked Parliament to approve the Emergency Action Plan to combat GBVF. He has

since announced that government will commit R1.1 billion towards the implementation of the plan.

"National Treasury has written to key departments and entities, asking them to urgently identify funds that can be re-prioritised. Departments must be commended for readily and swiftly responding to this call. We are now in a position to

allocate more than R1.6 billion from the 2019/20 financial year baseline spending allocation," the President said.

"We know that GBV often has its roots in social, cultural and other norms that perpetuate patriarchy and chauvinism. We also know we have to focus on prevention as the first point of intervention," he said.

The President said the Depart-

ment of Social Development will, in collaboration with other departments, drive the roll-out of programmes that will engage with men's formations, traditional leaders, student organisations, youth groups, offenders inside prisons, officials working in the criminal justice system and communities at large.

He also announced that 200 social workers will be appointed to provide targeted services to survivors at various social services centres, including the national network of Thuthuzela Care Centres.

The President said work is being done to enhance our current legal and policy framework to make it more responsive to the needs of GBV survivors.

"This includes bail and sentencing reform to ensure that perpetrators face justice and that the law acts as an effective deterrent," said the President.

Meanwhile, Cabinet has welcomed the recent 20 life sentences and 758 years' imprisonment sanctions handed down to serial rapist Bongani Lucky Masuku, as well as the life sentence handed to convicted rapist Nicholas Ninow.

"This sends a strong message to perpetrators that our criminal justice system will not tolerate crimes against women and children," said Minister in the Presidency Jackson Mthembu said. **U**

The GBV Command Centre can be reached at 0800 428 428. Alternatively, send a please-call-me to *120*7867# or log onto the website www.gbv.org.za.

Pfuno wa xinawu eka vatwisiwakuvava va GBV



More Matshediso

Vatwisiwakuvava va Ku Xanisiwa ka Vaxisati (GBV) lava nga tsandzekaka ku tihakelela vuyimeri bya xinawu va nga kuma pfuno eka Pfuno wa Xinawu wa Afrika-Dzonga.

Leswi i mavonele ya Mutirhinkulu wa Xinawu eka Pfuno wa Xinawu wa Afrika-Dzonga, Makgate Nkgapele.

Pfuno wa Xinawu wa Afrika-Dzonga i nhlango wo tiyimela hi woxe lowu xikongomelo xa wona ku nga ku nyika pfuno wa xinawu

eka vanhu lava tsandzekaka ku tihakelela vuyimeri bya xinawu.

"Hi na tihofisi etikweni hinkwaro ta nhlayo ya 64 na tihofisi ta nkarhinyana ta 64, laha hi nga na magqweta ya hina magqwetakulu lava ntirho wa vona ku nga ku pfuna mani na mani hi timhaka ta vugevenga na tin'wana timhaka leti lavaka vanhu va xinawu," ku vula Nkgapele.

Ku engeta, Nkgapele u vula leswaku nhlango lowu wo tiyimela hi woxe wu tumbuluxile 32 wa tisenhara ta vululami leti nyikaka pfuno wa xinawu etikweni hinkwaro. Tisenhara leti ti tala ku kumeka ekusuhi na tikhonto naswona senthara yin'wana na yin'wana yi tirhela exikarhi ka 10 na 20 wa tikhonto.

Loko va helerile, 724 000 wa vanhu va pfuniwile hi nhlango lowu hi 2018/19.

Nkgapele u vule leswaku Pfuno wa Xinawu wa Afrika-Dzonga wu tirhisa xikambelwana xa vuswikoti tanihi xitirho xo kumisisa vanhu lava fikelelaka swilaveko swo kuma vukorhokerhi bya wona.

"Exikarhi ka hinkwaswo, xikambelwani lexi xi langu-ta muholo wa munhu ku katsa na nhundzu leyi a nga na yona," a hlamusela.

"Loko muholo wa wena wu nga hundzi R7 400 hi nhweti endhaku ka ku susiwa ka xibalo, wa fikelela ku kuma pfuno wa xinawu. Hambiswiritano, loko u hundza xikambelwana xa vuswikoti hi ntsengo wo karhi, lowu wu nga hansi ka R1 300, u nga ha fikelela ku kuma pfuno wa xinawu, kambe sweswo swi le mavokweni ya hofisinkulu," a engeta.

U vule leswaku vanhu lava va holaka mudende wa vana kumbe mudende wa vadyuhari va fikelela ku kuma pfuno wa xinawu naswona a va boheki ku tsala xikambelwana xa vuswikoti. Hambiswiritano va fanele ku tisa

vumbhoni bya maphepha ya ximfumo lama kombaka leswaku i vaholi va mudende.

Nkgapele u vule leswaku eka milandzu ya vugevenga, vana va fikelela xikan'we ku kuma pfuno wa xinawu naswona a va boheki ku tsala xikambelwana xa vuswikoti ni ku xi pasa. **U**

Tindlela to ti tihlanganisa na Pfuno wa Xinawu

Nghena etihofisini tin'wana na tin'wana ta vona eswifundzenikulu hinkwaswo swa mune.

Bela riqingho ra mahala eka: 0800 110 110 (Musumbunuku ku fika Ravuntlhanu 7 nimixo - 7 nimadyambu).

Tirhisa vukorhokerhi bya vona bya Ndzi Foneli: 079 835 7179.

Vutisa swivutiso swa wena eka webusayati: Legal-aid.co.za

Leswi u faneleke ku swi langutela loko u mangala vugevenga lebyi yelanaka na GBV

Ku mangala ku pfinyiwa kumbe vugevenga byin'wana lebyi yelanaka na Ku Xanisiwa Ka Vaxisati (GBV) swi nga langu-teka swi ri na ntlhotlho kumbe ku tisa rhumbyani.

Vuk'uzenzele yi hlanganisile magoza ya switsundzuxo swa vatwisiwakuvava va madzolonga mayelana na leswi va faneleke ku swi langutela loko va endzela xitichi xa maphorisa ku ya mangala GBV na byin'wana vugevenga.

Maphorisa ya Afrika-Dzonga (SAPS) ya vula leswaku va tiyimiserile ku tiyisisa leswaku vapfanyiwa va nga tlheli va twisiwa ku vava nakambe loko va fika exitichini xa maphorisa ku ya hlamusela mhangu ya vona hilaha va nga pfinyiwa hakona.

Nandzu wa ku pfinyiwa wu nga vikiwa eka SAPS hi ku tirhisa senthara ya khombo ya 24 wa tiawara eka 10111, kumbe hi ku endzela xitichi xa maphorisa xa le kusuhi.

Mutwisiwakuvava u pfumeleriwa ku va na munhu loyi a nga lo tihlawulela hi nkarhi wa nhlokisiso naswona a nga langutela ku hlokisisiwa etindhawini leti a ti tivaka



kumbe leti a twaka a tshuxekile loko a ri eka tona.

Loko maphorisa va kumile vuxokoxoko lebyi ringaneke, nandzu wu ta pfuriwa, wu tsarisiwa eka Maendlelo ya Vufambisi bya Vugevenga naswona afidavhiti yi ta endliswa laha leswi landzelaka swi nga ta kombisiwa:

- Nkarhi, siku na ndhawu laha vugevenga byi humeleleke kona.
- Xiyimo xa vugevenga na ndlela leyi byi humeleleke hakona.
- Munhu wo sungula loyi mutwisiwakuvava a n'wi byeleke hi ta nhlasele lowu.
- Vuxokoxoko byin'wana lebyi mulumbetiwa va vugevenga kumbe vanhu lava nga na vumbho-

ni bya vugevenga lebyi lava va nga pfunetaka ku khoma swigevenga leswi.

Mutwisiwakuvava a nga ha kamberwa hi vatirhi va rihanyo hi xikongomelo xo kuma vumbhoni lebyi nga lavekaka ekhonto ya nawu. Hi ndlela yaleyo i swa nkoka leswaku mutwisiwakuvava a kamberwa hi xihatla – hambiloko nhlasele lowu wu ve kona ku tlula 72 wa tiawara leti hundzeke, kumbe loko mutwisiwakuvava a hlambile.

Ku kamberwa ka mutwisiwakuvava swi ta hakeleriwa hi vatirhi va rihanyo. Wanuna a nga amukeriwi hi nkarhi wa ku kamberwa ka mutwisiwakuvava wa xisati naswona a wansati a nga laveki hi nkarhi wa ku kamberwa ka munhu wa xinuna. Xirho xa rimbewu ro fana xi ta amukeriwa hi nkarhi wa xikambelo loko ntsena mutwisiwakuvava a pfumela leswaku a va kona.

Vuhlayiseki bya mutwisiwakuvava endhaku ka loko swi humelerile

Mutwisiwakuvava wa madzolonga ya le masangwini u

twile ku vava emoyeni naswona a nga lava ku pfuniwa hi vutsundzuxi bya vatirhi va vutsundzuxi bya swa le moyeni.

Loko mutwisiwakuvava a ri n'wana, xirho lexi leteriweke hi yuniti ya Vugevenga bya le Masangwini bya Vuhlayiseki bya Vana na Madzolonga ya le Mindyangwini (FCS) kumbe munhu loyi a nga na vuswikoti byo hlawuleka u fanele ku laviwa. Ku nga ha tekiwa xiboho xa leswaku n'wana loyi a khumbhekaka a susiwa a ya vekiwa endhawini ya vuhlayiseki.

I ntirho wa mulavisisi ku:

- nyika mutwisiwakuvava vuxokoxoko bya vukorhokerhi bya vutshunguri na vutsundzuxi lebyi nga kona endhawini yaleyo na pfuno lowu faneleke, na ku
- tiyisisa leswaku ku tekiwa magoza lama nga fanela ku tisa vuhlayiseki bya vana kumbe vatwisiwakuvava lava vavisekaka hi ku olova.
- Mulavisisi u ta tivisa mutwisiwakuvava hi vuxokoxoko byintshwa mayelana na nandzu a tlhela a n'wi hlamusela hi ta matirhelo ya khonto hi xikongomelo xo n'wi lulamisa hi nkarhi wa ku tivonakarisa ekhonto.

Hi siku ro tivonakarisa ekhonto, swi le ka mutwisiwakuvava ku kombela mulavisisi wa nandzu ku n'wi

nyika tikhopi ta switatimende swa yena a hlava leswaku a pfuxeta miehleketo ya yena. **U**

XANA A WU SWI TIVA?

- Vito ra mupfanyiwa a ri fanelanga ku kandziyisiwa hi van'wamangungu.
- Munhu un'wana na un'wana loyi a nga na vutivi bya nhlasele wa le masangwini wa n'wana kumbe munhu loyi a nga na vuvabyi bya miehleketo wa boheka hi xinawu ku mangala vugevenga lebyi emaphoriseni.
- Loko u tshama u va mutwisiwakuvava wa le masangwini, u nga hlambi, ku cinca xirhangiso kumbe ku kucunga nomo ku kondza u ya kamberwa hi vatirhi va rihanyo.
- Ku hava mutwisiwakuvava loyi a faneleke ku ttherisiwa hikuva vugevenga bya kona byi humelele khale kumbe byi endlekile exitichini xa maphorisa xin'wana.

*Vuxokoxoko lebyi byi huma eka SAPS.

Tinomboro ta mpfuno wa vaponi va GBV

Afrika-Dzonga ri na nhlayo ya mihlangano leyi vatwisiwakuvava va Madzolonga ya Rimbewu va nga yaka kona ku ya kuma vutsundzuxi endhaku ka nhlasele.

Vuk'uzenzele yi endlile nxaxamelo wa tindhawu leti vatwisiwakuvava va nga yaka kona ku ya pfuniwa.

Vanhu lava Kanetaka Nhlasele wa Vavasati (POWA)

Powa yi nyika vutsundzuxi, hi ku tirhisa riqingho na ku vonana exikandzeni, ku katsa na pfuno wa xinawu eka vavasati lava va hlaseriweke. **Webusayiti:** <https://www.powa.co.za/>

POWA/
Nomboro ya riqingho: 011 642 4346

Nomboro ya Vana ya Afrika-Dzonga

Nhlangano lowu wo ka wu nga ri wa mfumo wu pfuna vana lava va hlaseriweke na mindyangu ya vona. Wu tirhana na timhaka to fana na nhlasele wa le nyameni na wa le masangwini, ku tirhisa swidzidziharisi hi ndlela yo biha, swiphiqu swa mahanyelo na vutleketli bya swona, na ku nyika vutsundzuxi bya xinawu. **Webusayiti:** <http://www.childlinesa.org.za/>
Riqingho ra pfuno ra mahala: 0800 055 555
Nhlangano wa Rihanyo ra Vana wa Afrika-Dzonga

Nhlangano wa Rihanyo ra Vana wa Afrika-Dzonga wu languta vuhlayiseki bya vana, nhlayiso wa vana na nhluvukiso wa mindyangu. Ku tsan'wiwa na ku hlaseriwa ka vana naswona swi nga vikiwa eka nhlangano lowu. **Webusayiti:** <http://childwelfare.org.za/>
Nomboro ya riqingho: 074 080 8315

Nhlangano wa Mindyangu na Vukati wa Afrika-Dzonga (FAMSA)

FAMSA yi nyika vutsundzuxi na dyondzo yo pfuna ku antswisa xiyimo xa vukati na mindyangu. Yi nyika pfuno laha ku nga na madzolonga ya le makaya na ku vaviseka emoyeni, ku fa ka vukati na ku lamula nyimpi. FAMSA yi

na tihofisi etikweni hinkwaro. **Webusayiti:** <http://famsa.org.za/>
Nomboro ya riqingho: 011 975 7106/7

Tears Foundation

Tanihilaha yi tumbuluxiweke hakona hi 2012, nhlangano lowu wo ka wu nga ri wo bindzurisa wu na bangi ya vukorhokerhi bya vtshunguri, xinawu na timhaka ta le ximoyeni lebyi kumekaka eAfrika-Dzonga ku pfuna vanhu lava pfinyiweke kumbe lava poneke ku hlaseriwa emasangwini. **Webusayiti:** <https://www.tears.co.za/gbv-domestic-abuse/>
Nomboro ya riqingho: 010 590 5920

Senthara ya Vufambisi bya Madzolonga ya Rimbewu

Ndzawulo ya Nhluvukiso wa Vaaki yi pfurile senthara ya Vufambisi bya Madzolonga ya Rimbewu (GBV) hi Hukuri

2013. Senthara leyi yi tirha 24 wa tiawara hi siku naswona yi tirha lembe hinkwaro ku pfuna vatwisiwakuvava va madzolonga ya rimbewu.

Senthara ya vufambisi yi nga fikeleka hi tindlela to tala, ku katsa na nomboro ya mahala ya khombo eka 0800 428 428, kumbe hi ku rhumela Ndzi Foneli eka *120*7867#

U nga tlhela u tirhisa xikayipi laha u nga ngetelaka Ndzi pfuni GBV eka xikayipi xa wena ivi u rhumela timhaka. Matirhelo lawa ya tlhela ya tirhisiwa ku pfuna vatwisiwakuvava eka vama-dzingandleve lava tirhisaka Ririmi ra Swikoweto ra Afrika-Dzonga ku vulavula. **U**

Tindlela tin'wana i ku SMS Help eka 31531, kumbe ku endzela www.gbv.org.za